

BORMANN[®]

PRO



BBP5200

033035

EN

EL

v2.1

WWW.BORMANNTOOLS.COM



A**Technical Data**

Model	BBP5200
Rated voltage	20V
No load speed	0-1420rpm
Impact energy	2.2J
Motor type:	Brushless
Battery	Li-Ion

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

WARNING: Required battery Li-Ion and charger NOT INCLUDED!

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

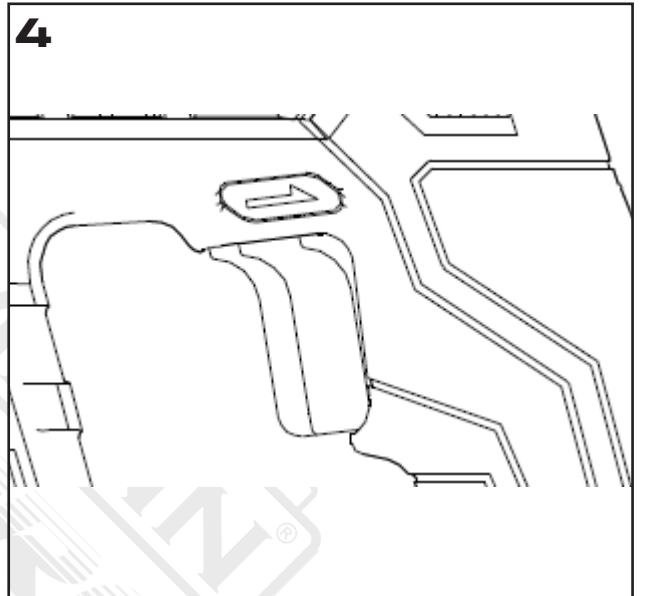
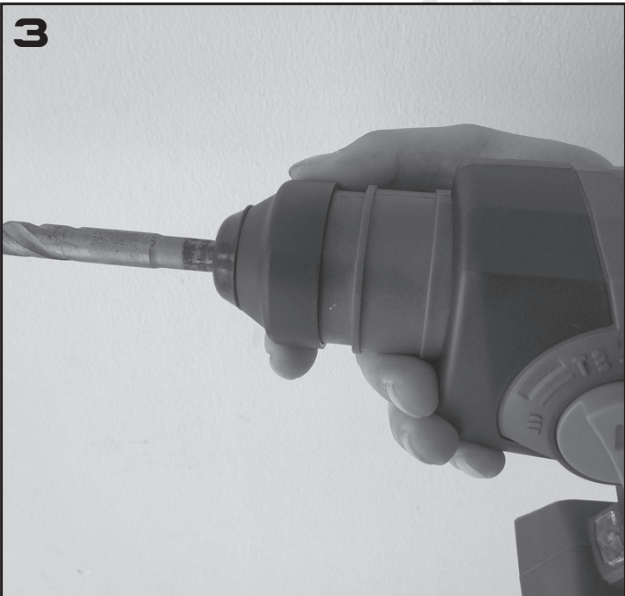
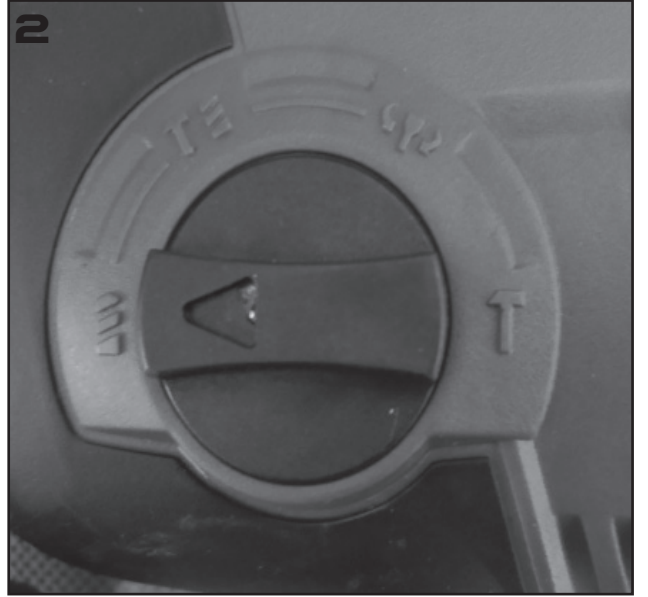
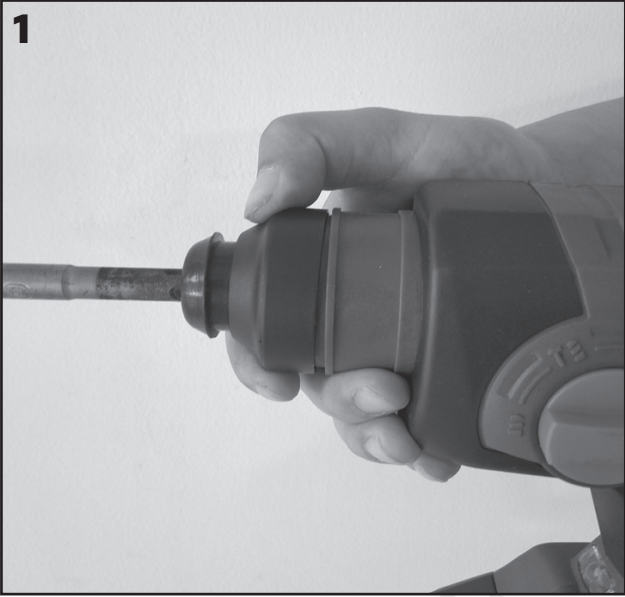
Μοντέλο	BBP5200
Ονομαστική τάση	20V
Ταχύτητα άνευ φορτίου	0-1420rpm
Ενέργεια κρούσης	2.2J
Τύπος Η/Κ	Brushless
Μπαταρία	Li-Ion

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η απαιτούμενη μπαταρία και ο φορτιστής ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ!



General Safety Instructions



WARNING ! READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and /or serious personal injury.

Work area

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

(The following applies only to tools with a separate battery pack)

A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery, or long hair can be caught in moving parts.
3. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting batter pack. Carrying tools with your finger on the switch invites accidents.
4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations
5. Use safety equipment. Always wear hearing and eye protection, Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat must be used for appropriate conditions.

Power tool use and care

1. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
4. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users
5. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
6. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using .Many accidents are caused by poorly maintained tools.
7. Use only accessories that are supplied with your model. Other accessories that may not be suitable for this tool and may create a risk of injury when used.

Recommended and Proper Use

This hand held power tool is a cordless rotary hammer. It is intended for domestic and light commercial use only. Any other application is considered misuse. This power product is supplied without batteries or charger. This power tool should only be operated combined with the recommended by the manufacturer genuine Bormann battery and charger.

Device-specific safety instructions for rotary hammers

- a) Wear hearing protection. Exposure to noise can cause hearing loss.
- b) Use the additional handles supplied with the device. Losing control can result in injury.
- c) Hold the device by the insulated gripping surfaces when performing work where the tool can hit hidden power lines. Contact with a live line can also energize metal parts of the device and cause an electric shock.
- d) If possible, use clamps or a vice to hold the workpiece.
- e) Always switch off the hammer drill before putting it down.
- f) Always make sure there is sufficient lighting.
- g) Do not exert any pressure on the hammer drill, otherwise the motor could brake. Do not apply pressure to the hammer drill. So you get better results and protect the tool.
- h) Keep the work area free from trip hazards.
- i) Do not allow the device to be operated by anyone under the age of 18.
- j) Use only bits in perfect condition.
- k) Before drilling, check whether there is enough space for the drill under the workpiece.
- l) Do not touch the bit immediately after the process is complete. It gets very hot.
- m) Do not put your hands under the workpiece.
- n) Never remove dust, chips or waste near the drill by hand.
- o) Never leave carpets, clothes, cords, cords and similar materials in the work area.
- p) Secure the workpiece correctly.
- q) If you are disturbed while working, end the process and switch off the hammer drill before you take your eyes off the workpiece.
- r) Check regularly that all nuts, screws and other fasteners are properly tightened.
- s) When using the cordless rotary hammer, meet suitable security measures, e.g. B. Use safety glasses or a protective shield, wear hearing protection and protective clothing, including protective gloves. If drilling is generating dust or flying particles, wear a dust mask.

In order to use this tool properly, you must carefully read and observe the safety regulations, the assembly and operating instructions in this manual. Everyone who uses and maintains this device must have familiarized themselves with this manual and have read all possible dangers. Children and the elderly may not use this device. Children should always be observed when they are in the immediate vicinity of the tools used. You also must have the inside Observe the accident regulations applicable in your work area.

The same applies to the general health and safety regulations.

The manufacturer declines all liability for changes to the tool and for damage caused by such a change.

Description of main parts

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| a. Dust cap | c. Rotary knob |
| b. Locking sleeve | d. On/Off switch |
| | e. Right / left rotation switch |

Operating Instructions (Pictures 1-5)

Charging batteries

Warning: Use only the original charger to charge the batteries supplied by the manufacturer. Only batteries and chargers designed by Bormann can be used in conjunction with this product.

The use of any other types of batteries / chargers in combination with this product is considered abuse and will void the warranty.

Once connected to the power supply, the battery can be recharged without the need for monitoring. The complex construction of the circuit monitors the condition of the battery by adjusting the recharge current to match the requirements. When the recharge cycle is complete and to maintain full capacity, a low-voltage output current will continue to be powered as needed.

Warning!

- Check the status of the charger and battery before each charge. If there is any indication of a fault then do not continue, seek advice from an authorized vendor.

Battery pack efficiency and charging advice

Recharge the battery packs before they become completely exhausted

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge the battery packs. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery pack may become damaged.

Avoid recharging at high temperatures. A rechargeable battery pack will be hot immediately after use. If such a battery pack is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery pack and recharge it after it has cooled for a while. The battery pack should only be used and/or charged when battery pack temperature is between 5°C and 30°C.

The battery pack needs to be warmed-up or cooled down in order to prevent damage to the batteries internal components.

Note: Failure to warm up or cool down a battery pack could result in serious damage to the battery, charger and user.

Insert / remove the battery pack

Insert: Push the battery pack into the holder of the device until it clicks into place.

Remove: Press the release button on the battery pack and remove the battery pack from the device.

Insert and remove SDS-Plus bits

WARNING: Always wear sturdy protective gloves when working with or changing drill bits and chisel bits; the bits are very sharp.

The device works with the SDS-Plus system, which enables a very simple and safe bit change.

Clean the SDS-Plus bit before inserting it into the drill chuck. Pull back the locking sleeve, hold the sleeve in this position. Then insert the bit into the chuck as far as it will go, pushing it into the correct position in the chuck while turning. Check that the bit is correctly seated by releasing the locking sleeve and then pulling hard on the bit. If the bit can be pulled out, pull the locking sleeve back again, turn the bit a little and put it back into the drill chuck. Let go of the locking sleeve, check again for correct seating. Repeat these steps if necessary until the bit is properly seated.

To remove, pull the locking sleeve back, remove the bit and release the locking sleeve at the end.


Select the operating function

WARNING! Never try to change the operating function during operation. Otherwise the tool will be seriously damaged and possibly injured.

You can use the hammer drill in two different operating modes.

To select the desired operating mode, turn the rotary knob (c) to the correct position.


a- Drilling

Set the rotary knob to the position . Select this operating mode for drilling in metal and wood;

b- Hammer drilling

Set the knob to position  . This mode of operation is for drilling in brick, masonry and concrete.

c- Chisel adjustment function

Select function  in order to adjust the position of the chisel.

d- Chiselling without rotation:

Set the knob to position . This mode of operation is part of chiselling without turning function for the masonry or detaching tiles.

**Dust protection cap (a) used**

The dust protection cap for protection against the ingress of dust and other dirt in the SDS-Plus drill chuck. Slide the cap over the bit until it contacts the bit holder.

Set the bit as you would in the SDS-Plus drill chuck.

On / off switch with speed control

Your tool comes with an on / off switch with speed control. The people who are affected by how deeply you push the on / off switch.

With the variable speed control you can change the right rights for each application.

NOTE: We receive to use variable speeds only briefly. Do not use the tool permanently at different speeds. This can be the switch in the long run.

Forward / reverse run

The right / left rotation switch (e) determines the direction of rotation of the tool.

For forward rotation, release the on / off switch, let the tool come to a standstill and then push the right / left rotation switch (e) to the left side of the tool. In order to reverse the rotational direction turn, slide the switch (e) to the right. The on / off switch is processed in the middle position of the direction of rotation switch.

WARNING Be sure to change the view of the direction switch.

To switch on and off

To switch on the contact, switch the on / off switch on.

Release the on / off switch to stop.

Maintenance and Troubleshooting**Maintenance**

Regular inspection and cleaning reduces the necessity for maintenance operations and will keep your tool in good working condition. The motor must be correctly ventilated during tool operation. Avoid blocking the air inlets and vacuum the ventilation slots regularly.

WARNING: Always remove the rechargeable battery from the device before all work.

- Replace all damaged or worn parts to ensure the power tool is always ready for safe operation.
- Clean ventilation slots and openings with a brush.
- DO NOT use any solvents or cleaning agents containing chemicals which could damage the plastic parts. Wipe the housing clean with a cloth.
- Always store the tool in a dry, frost-free location beyond the reach of children.
- Store and charge your rechargeable batteries at a cool location. Temperatures above or below normal room temperature shorten the lifespan of the rechargeable batteries.
- Do not store rechargeable batteries when discharged. Wait until the rechargeable battery has cooled down and charge it completely.
- Rechargeable batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. For longer storage periods, recharge the rechargeable battery every one or two months. This will extend the lifespan of the rechargeable battery.

Troubleshooting		
Problem	Possible Cause	Remedy
Unit does not start	Battery not installed properly The battery is not charged	Check battery installation Check battery charging requirements
The battery will not charge	The battery is not inserted to the charger	Connect the battery to the charger
	The charger is not connected to the socket	Connect the charger into a working outlet. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance Check whether receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights
	The air temperature is too high or too low	Attempt to charge the battery in a room where the surrounding air temperature is above 4,5 °C or below + 40,5 °C
Important: Please note, all repairs/service should be carried out by a qualified person.		

Handling and Storage

Care must be taken when handling this product.

Dropping this power tool could have an effect on its accuracy and could also result in personal injury. This product is not a toy and must be respected.

Environmental conditions can have a detrimental effect on this product if neglected.

Exposure to damp air can gradually corrode components.

If the product is unprotected from dust and debris, components will become clogged.

If not cleaned and maintained correctly or regularly the machine will not perform at its best.

Disposal

At the end of the machine's working life or when it can no longer be repaired, ensure that it is disposed of according to national regulations.

— Contact your local authority for details of collection schemes in your area.

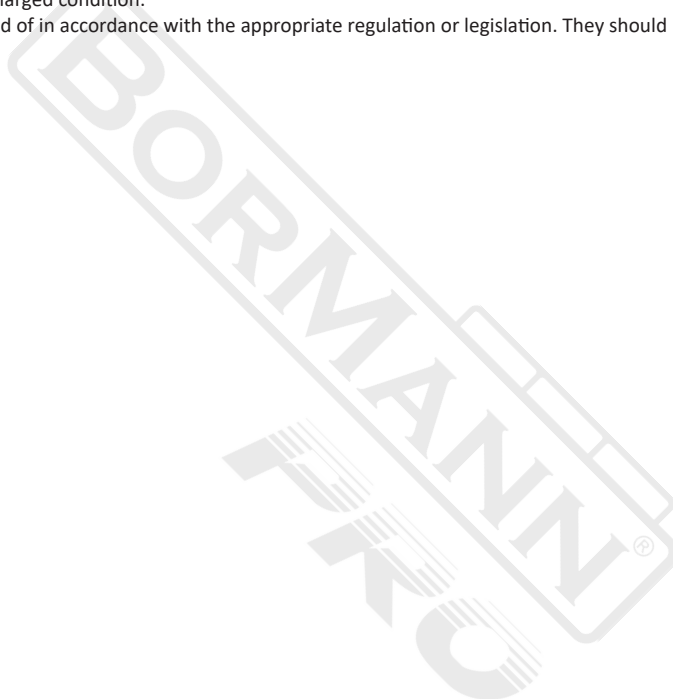
In all circumstances:

- DO not dispose Of power tools with domestic waste.
- DO not incinerate.
- Do not dispose of as unsorted municipal waste.

Warning!

- Do not put battery pack in fire or mutilate; cells may burst or release toxic materials.
- Do not short circuit cells, may cause burns.
- The battery pack must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery pack is to be disposed of safely.
- Do not mutilate batteries; corrosive electrolyte will be released.
- Do not dispose of batteries or cells in a charged condition.

Expired batteries must be recycled/disposed of in accordance with the appropriate regulation or legislation. They should be returned to your local warranty agent/stockist.



Οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις παρακάτω οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός.

Χώρος εργασίας

- Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν σπίθες και να προκαλέσουν φωτιά.
- Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Ένα εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία με ενσωματωμένες μπαταρίες ή ξεχωριστή μπαταρία πρέπει να επαναφορτίζεται μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας. Ένας φορτιστής που μπορεί να είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.

Προσωπική ασφάλεια

- Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε κάτω από την επίρροια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιήστε προσωπικά είδη προστασίας. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας. Εξαρτήματα προστασίας όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα προστασίας, κράνος ή ωτοασπίδες τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση Off πριν να συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα και πριν να σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
- Ντυθείτε κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.

Χρήση και συντήρηση εργαλείου

- Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτική και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα πριν την πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος (ακούσιας) εκκίνησης.
- Αποθηκεύστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
- Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του εργαλείου. Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακό συντηρημένο εργαλείο.
- Διατηρήστε το εξάρτημα κοπής αιχμηρό. Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκαριστεί και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
- Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Κατάλληλη και προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την διάτρηση και το καλέμισμα δομικών υλικών. Προορίζεται για οικιακή και ερασιτεχνική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θεωρείται μη προβλεπόμενη.

Αυτό το προϊόν ισχύος παρέχεται χωρίς μπαταρίες ή φορτιστή. Αυτό το εργαλείο πρέπει να λειτουργεί μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική μπαταρία Bormann και τον φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για πνευματικά πιστολέτα

- α) Να φοράτε ακουστικά προστασίας. Η έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- β) Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις πρόσθετες λαβές που παρέχονται με το εργαλείο. Η απώλεια του ελέγχου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- γ) Κρατήστε το εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες πρόσφυσης κατά την εκτέλεση εργασιών όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις παροχής ρεύματος. Η επαφή με ένα ενεργό καλώδιο μπορεί επίσης να μεταφέρει τον ηλεκτρισμό στα μεταλλικά μέρη της συσκευής και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- δ) Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε σφινκτήρες ή μια μέγγενη για να σταθεροποιήσετε το τεμάχιο εργασίας.
- ε) Απενεργοποιήστε το εργαλείο πριν το αφήσετε.
- στ) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής φωτισμός.
- ζ) Μην ασκείτε πίεση στο εργαλείο για να αποφύγετε το μπλοκάρισμά του. Με αυτόν τον τρόπο θα η λειτουργία του εργαλείου θα είναι ασφαλέστερη και η απόδοση υψηλότερη.
- η) Διατηρήστε το χώρο εργασίας απαλλαγμένο από κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν ατύχημα πτώσης.
- θ) Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί από κάποιον κάτω των 18 ετών.
- ι) Χρησιμοποιήστε μόνο παρελκόμενα (τρυπάνια, καλέμια κτλ.) που βρίσκονται σε άριστη κατάσταση.
- κ) Πριν από τη διάτρηση, ελέγξτε αν υπάρχει αρκετός χώρος για το τρυπάνι πίσω από την επιφάνεια εργασίας.
- λ) Μην αγγίζετε το παρελκόμενο αμέσως μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας. Τα παρελκόμενα αποκτούν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά την διάρκεια λειτουργίας.
- μ) Μην βάζετε τα χέρια σας πίσω από την επιφάνεια εργασίας.

- ν) Μην αφαιρείτε ποτέ την σκόνη, τα θραύσματα ή τα υπολείμματα που βρίσκονται κοντά στο παρελκόμενο με τα χέρια σας.
- ο) Μην αφήνετε ποτέ καλιά, ρούχα, κορδόνια, και παρόμοια υλικά στον χώρο εργασίας.
- π) Ασφαλίστε σωστά το τεμάχιο εργασίας.
- ρ) Εάν είστε διαταραγμένοι ενώ εργάζεστε, διακόψτε τη διαδικασία και απενεργοποιήστε το εργαλείο προτού εγκαταλείψετε το τεμάχιο εργασίας.
- σ) Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα παξιμάδια, οι βίδες και τα υπόλοιπα εξαρτήματα σύνδεσης είναι σωστά συσφγμένα.
- τ) Κατά την διάρκεια λειτουργίας του εργαλείου θα πρέπει να εξασφαλίσετε ότι τηρείτε τους κανόνες ασφαλείας και τα μέτρα ασφαλείας, πχ. χρησιμοποιείτε γυαλιά ασφαλείας ή προσωπίδα προστασίας, ακουστικά προστασίας και ρούχα εργασίας, συμπεριλαμβανομένων των γαντιών προστασίας. Εάν η διάτρηση παράγει σκόνη ή υπτάμενα σωματίδια, φοράτε πάντοτε μάσκα προστασίας από την σκόνη.
- Για να χρησιμοποιήσετε σωστά αυτό το εργαλείο, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας και να τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας, τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις οδηγίες λειτουργίας που αναγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Όλοι όσοι χρησιμοποιούν και διατηρούν αυτή τη συσκευή πρέπει να έχουν εξοικειωθεί με αυτό το εγχειρίδιο και έχουν διαβάσει όλους τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή. Τα παιδιά πρέπει πάντα να παρακολουθούνται όταν βρίσκονται κοντά στα εργαλεία. Πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που ισχύουν στον χώρο εργασίας σας.
- Το ίδιο ισχύει και για τους γενικούς κανονισμούς υγείας και ασφάλειας.
- Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη για μετατροπές που πραγματοποιούνται στο εργαλείο και για βλάβες ή τραυματισμούς που προκαλούνται από αυτές.

Περιγραφή βασικών τμημάτων και εξαρτημάτων

- | | |
|-------------------------------|---|
| a. Προστατευτικό κάλυμμα τσόκ | d. Διακόπτης On/Off |
| b. Κολάρο ασφάλισης | e. Διακόπτης επιλογής κατεύθυνσης περιστροφής |
| c. Περιστροφικός επιλογέας | |

Οδηγίες λειτουργίας

Φόρτιση μπαταριών

Προειδοποίηση: Χρησιμοποιήστε μόνο τον γνήσιο φορτιστή, για τη φόρτιση των μπαταριών που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Μόνο οι μπαταρίες και φορτιστές που έχουν σχεδιαστεί από τη Bormann μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν.

Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων τύπων μπαταριών / φορτιστών σε συνδυασμό με αυτό το προϊόν θεωρείται κατάχρηση και θα ακυρώσει την εγγύηση. Μόλις συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, η επαναφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να γίνεται χωρίς να απαιτείται επιτήρηση. Η πολυσύνθετη κατασκευή του κυκλώματος παρακολουθεί την κατάσταση της μπαταρίας προσαρμόζοντας το ρεύμα επαναφόρτισης ώστε να ταιριάζει με τις εκάστοτε απαιτήσεις. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος επαναφόρτισης και για να διατηρηθεί η πλήρης χωρητικότητα, ένα χαμηλής τάσης ρεύμα εξόδου θα συνεχιστεί να τροφοδοτείται όπως απαιτείται.

Προειδοποίηση!

- Ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή και της μπαταρίας πριν από κάθε φόρτιση. Εάν υπάρχει κάποια ένδειξη βλάβης τότε μην συνεχίσετε, ζητήστε συμβουλές από έναν εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.

Διατήρηση της μέγιστης απόδοσης των μπαταριών και συμβουλές ορθής χρήσης

Επαναφορτίστε τις μπαταρίες πάντοτε πριν εξαντληθούν τελείως τα αποθέματα ρεύματος.

Όταν αισθάνεστε ότι η ισχύς του εργαλείου γίνεται ασθενέστερη, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και επαναφορτίστε τις μπαταρίες. Εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο εξαντλώντας πλήρως τα αποθέματα, η μπαταρία μπορεί να υποστεί μόνιμη βλάβη.

Αποφύγετε την επαναφόρτιση σε υψηλές θερμοκρασίες. Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία θα ζεσταθεί αμέσως μετά τη χρήση. Αν μια τέτοια μπαταρία επαναφορτίζεται αμέσως μετά τη χρήση, οι χημικές ουσίες που βρίσκονται στο εσωτερικό της θα υποβαθμιστεί και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας θα μειωθεί. Αφήστε τη μπαταρία και επαναφορτίστε τη συσκευή αφού κρυώσει για λίγο.

Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται και / ή να φορτίζεται μόνο όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας βρίσκεται μεταξύ των 5°C και των 30°C.

Η μπαταρία πρέπει να έχει την κατάλληλη θερμοκρασία λειτουργίας, για να αποφευχθεί η ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα των μπαταριών.

Σημείωση: Η αδυναμία χρήσης εντός των ορίων της κατάλληλης θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στην μπαταρία, το φορτιστή και τραυματισμό του χειριστή.

Σύνδεση / αφαίρεση της μπαταρίας

Για να συνδέσετε την μπαταρία ευθυγραμμίστε τις υποδοχές του εργαλείου με τις υποδοχές σύνδεσης της μπαταρίας και έπειτα πιέστε την μπαταρία μέχρι να ασφαλίσει.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία: Πιέστε το κουμπί απασφάλισης της μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία.

Σύνδεση και αφαίρεση των παρελκομένων SDS-Plus

ΠΡΟΣΟΧΗ: Φοράτε πάντοτε γάντια προστασίας κατά την σύνδεση ή αφαίρεση των παρελκομένων. Τα παρελκόμενα είναι πολύ αιχμηρά.

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με τσόκ τύπου SDS-Plus, το οποίο εξασφαλίζει μια ασφαλή και ταχεία αλλαγή παρελκομένου.

Καθαρίστε το παρελκόμενο SDS-Plus προτού το συνδέσετε στο τσόκ. Τραβήξτε το κολάρο ασφάλισης προς τα πίσω και κρατήστε το σε αυτή την θέση.

Εισάγετε πλήρως το στέλεχος του παρελκομένου και περιστρέψτε το ελάχιστα. Απελευθερώστε το κολάρο ασφάλισης και βεβαιωθείτε πως έχει ασφαλίσει σωστά τραβώντας το παρελκόμενο προς τα έξω. Σε περίπτωση που το παρελκόμενο μπορεί να αφαιρεθεί κατά τον έλεγχο, τραβήξτε προς τα πίσω το κολάρο ασφάλισης, περιστρέψτε το παρελκόμενο ελαφρώς και στρώξτε το ξανά στο τσόκ. Απελευθερώστε το κολάρο ασφάλισης, και ελέγξτε ξανά.

Επαναλάβετε αυτή την διαδικασία όσες φορές χρειαστεί ώστε να βεβαιωθείτε πως το παρελκόμενο έχει ασφαλίσει σωστά.

Για να το αφαιρέσετε, τραβήξτε το κολάρο προς τα πίσω, αφαιρέστε το παρελκόμενο και έπειτα απελευθερώστε το κολάρο ασφάλισης.

Επιλογή λειτουργίας

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επιχειρήσετε ποτέ να αλλάξετε την λειτουργία μέσω του επιλογέα κατά την διάρκεια λειτουργίας του εργαλείου. Η ενέργεια αυτή θα προκαλέσει σημαντική βλάβη στο εργαλείο και σοβαρό τραυματισμό.

Για να επιλέξετε μια από τις λειτουργίες, γυρίστε τον επιλογέα (c) στην ανάλογη θέση.

a- Διάτρηση (περιστροφική διάτρηση χωρίς κρούση)

Ρυθμίστε τον επιλογέα στην θέση . Η λειτουργία είναι κατάλληλη για διάτρηση υλικών όπως είναι το ξύλο και το μέταλλο.

b- Διάτρηση με κρούση (περιστροφική διάτρηση με κρούση)

Ρυθμίστε τον επιλογέα στην θέση . Η λειτουργία είναι κατάλληλη για διάτρηση δομικών υλικών όπως είναι το τούβλο και το τσιμέντο.

c- Λειτουργία ρύθμισης της θέσης του παρελκομένου

Ρυθμίστε τον επιλογέα στην θέση  για να ρυθμίσετε την θέση των παρελκομένων (όπως πχ. καλέμια) περιστρέφοντας τα.

d- Καλέμισμα (χωρίς περιστροφική λειτουργία)

Ρυθμίστε τον επιλογέα στην θέση . Η λειτουργία είναι κατάλληλη για το καλέμισμα δομικών υλικών ή την αφαίρεση πλακιδίων.

Κάλυμμα προστασίας από την σκόνη (a)

Το κάλυμμα προστασίας εμποδίζει την εισχώρηση υπολειμμάτων και σκόνης στο τσόκ. Σύρετε ελαφρώς το κάλυμμα μέχρι να εφαρμόσει στο παρελκόμενο. Συνδέστε το παρελκόμενο στο τσόκ SDS-Plus σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.

Διακόπτης ON/OFF μεταβλητής ταχύτητας

Το εργαλείο σας είναι εξοπλισμένο με ένα διακόπτη on / off μεταβλητής ταχύτητας. Η ταχύτητα μεταβάλλεται ανάλογα καθώς πιέζετε την σκανδάλη on / off.

Αυτός ο τύπος διακόπτη σας δίνει την δυνατότητα να ρυθμίσετε την ταχύτητα του εργαλείου ανάλογα με τις απαιτήσεις τις εκάστοτε εργασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ταχύτητα πρέπει να μεταβάλλεται και να διατηρείται σε αυτά τα επίπεδα μόνο στιγμιαία. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνιμα σε συγκεκριμένες ταχύτητες για να μειώσετε τις πιθανότητες πρόκλησης βλάβης του διακόπτη.

Αλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής

Ο διακόπτης επιλογής κατεύθυνσης περιστροφής (e) ελέγχει την κατεύθυνση περιστροφής του τσόκ.

Για να επιλέξετε δεξιόστροφη περιστροφή απελευθερώστε την σκανδάλη on / off, περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί εντελώς το τσόκ και έπειτα πιέστε τον διακόπτη αλλαγής της κατεύθυνσης περιστροφής (e) προς τα αριστερά. Για την επιλογή αριστερόστροφης περιστροφής ακολουθήστε τα ίδια βήματα και πιέστε τον διακόπτη προς την αντίθετη κατεύθυνση.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης βρίσκεται στην προεπιλεγμένη θέση προτού πιέσετε την σκανδάλη.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εργαλείου

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο πιέστε την σκανδάλη ON/OFF με το δάκτυλό σας.

Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο απελευθερώστε την σκανδάλη ON/OFF.

Συντήρηση και επίλυση προβλημάτων**Συντήρηση**

Η τακτική συντήρηση και ο καθαρισμός μειώνουν την ανάγκη για εργασίες συντήρησης και θα κρατήσουν το εργαλείο σας σε καλή λειτουργική κατάσταση.

Ο κινητήρας πρέπει να ψύχεται επαρκώς κατά την διάρκεια λειτουργίας του εργαλείου. Καθαρίστε τις επιφάνειες γύρω από τις θυρίδες ψύξης-εξαερισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το εργαλείο πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.

- Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι πάντα έτοιμο για ασφαλή λειτουργία.
- Καθαρίστε τις υποδοχές εξαερισμού και τα ανοίγματα με μια μαλακή βούρτσα.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες ή καθαριστικά που περιέχουν χημικές ουσίες που θα μπορούσαν να αλλοιώσουν τα πλαστικά μέρη. Σκουπίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα καθαρό πανί.
- Φυλάσσετε πάντα το εργαλείο σε ένα χώρο απαλλαγμένο από την υγρασία μη προσβάσιμο για τα παιδιά.
- Αποθηκεύστε και φορτίστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σας σε δροσερό σημείο. Θερμοκρασίες υψηλότερες ή χαμηλότερες από την κανονική θερμοκρασία δωματίου μειώνουν τη διάρκεια ζωής των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Μην αποθηκεύετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες όταν έχουν αποφορτιστεί. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτίστε την εντελώς.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χάνουν σταδιακά τη φόρτισή τους. Όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορα χάνουν το φορτίο τους. Για μεγαλύτερες περιόδους αποθήκευσης, επαναφορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία κάθε ένα ή δύο μήνες. Αυτό θα επεκτείνει τη διάρκεια ζωής της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Επίλυση προβλημάτων		
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Το εργαλείο δεν ενεργοποιείται	Η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη σωστά Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη	Βεβαιωθείτε πως η μπαταρία έχει συνδεθεί σωστά στον φορτιστή Ελέγξτε τα χαρακτηριστικά που απαιτούνται για την φόρτιση της μπαταρίας.
Η μπαταρία δεν φορτίζεται	Η μπαταρία δεν έχει συνδεθεί στον φορτιστή	Συνδέστε την μπαταρία στον φορτιστή
	Το βύσμα τροφοδοσίας του φορτιστή δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα	Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας του φορτιστή σε μια κατάλληλη πρίζα. Βεβαιωθείτε πως η πρίζα τροφοδοτείται με ρεύμα συνδόνοντας μια άλλη συσκευή. Βεβαιωθείτε πως η πρίζα δεν είναι συνδεδεμένη με εξωτερικό διακόπτη του δικτύου.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι είτε πολύ υψηλή είτε πολύ χαμηλή	Δοκιμάστε να φορτίσετε την μπαταρία σε έναν χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι άνω των 4,5 οC ή κάτω των + 40,5 οC
Σημείωση: Όλες οι επισκευές/σέρβις θα πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο άτομο.		

Χειρισμός και αποθήκευση

Ο χειρισμός του εργαλείου απαιτεί μεγάλη προσοχή!

Η πτώση αυτού του εργαλείου ηλεκτρικού εργαλείου θα μπορούσε να επηρεάσει την ακρίβειά του και θα μπορούσε επίσης να προκαλέσει τραυματισμό. Το προϊόν αυτό δεν αποτελεί παιχνίδι και απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή!

Οι περιβαλλοντικές συνθήκες μπορεί να έχουν επιζήμια αποτελέσματα σε αυτό το προϊόν εάν παραμεληθούν.

Η έκθεση σε υδρατμούς και υγρασία μπορεί να διαβρώσει βαθμιαία τα εξαρτήματα.

Εάν το προϊόν δεν καθαρίζεται από τη σκόνη και τα υπολείμματα ενδέχεται να δημιουργηθούν προβλήματα λειτουργίας στα εξαρτήματά του.

Αν δεν καθαριστεί και συντηρηθεί σωστά ή τακτικά το εργαλείο δεν θα είναι δυνατή η λειτουργία του με την μέγιστη απόδοση.

Απόρριψη

Όταν δεν δύναται πλέον να χρησιμοποιηθεί το εργαλείο ή όταν δεν μπορεί πλέον να επισκευαστεί, βεβαιωθείτε ότι έχει απορριφθεί σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς.

Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή για λεπτομέρειες σχετικά με τα συστήματα συλλογής στην περιοχή σας.

Σε όλες τις περιπτώσεις:

- Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με τα οικιακά απορρίμματα.
- Μην καταστρέψετε το εργαλείο και τον εξοπλισμό μέσω καύσης.
- Μην απορρίπτετε τα ΑΗΝΕ ως αστικά απόβλητα χωρίς διαλογή.

Προειδοποίηση!

- Μην αποσυναρμολογείτε και μην τοποθετείτε τη μπαταρία σε φωτιά. Τα στοιχεία μπορεί να εκραγούν ή να απελευθερώσουν τοξικά απόβλητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις κυψέλες καθώς μπορεί να προκληθούν εγκαύματα.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψη της.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- Μην συνθλίβετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες καθώς ενδέχεται να απελευθερωθεί διαβρωτικός ηλεκτρολύτης.
- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ή τις κυψέλες σε φορτισμένη κατάσταση.

Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να ανακυκλωθούν / απορριφθούν σύμφωνα με τον σχετικό κανονισμό ή νομοθεσία. Θα πρέπει να επιστραφούν στον τοπικό αντιπρόσωπο / πωλητή εγγύησης.

